

Số : *MD/* QĐ-CĐCNTT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày *05* tháng *5* năm 2022

### QUYẾT ĐỊNH

**Phê duyệt mẫu Bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng và mẫu Bản sao từ sổ gốc bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng tại Trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh**

#### HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG CAO ĐẲNG CÔNG NGHỆ THÔNG TIN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

*Căn cứ quyết định số 2054/QĐ-BGD&ĐT-TCCB ngày 27 tháng 4 năm 2001 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc thành lập Trường Cao đẳng DL Công Nghệ Thông Tin TP.HCM;*

*Căn cứ quyết định số 8059/QĐ-BGD&ĐT ngày 21 tháng 12 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc chuyển loại hình hoạt động Trường Cao đẳng DL Công Nghệ Thông Tin TP. HCM thành Trường Cao đẳng CNTT TP. HCM hoạt động theo cơ chế tự thực;*

*Căn cứ Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH ngày 13 tháng 03 năm 2017 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội về việc ban hành Quy định về mẫu bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng; in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ và cách ghi bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng;*

*Căn cứ Thông tư số 24/2020/TT-BLĐTBXH ngày 30 tháng 12 năm 2020 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH ngày 13/3/2017 quy định về mẫu bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng; in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng;*

*Xét đề nghị của Trưởng phòng Đào tạo.*

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này là Quy định mẫu Bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng và mẫu Bản sao từ sổ gốc bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng tại Trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các văn bản trước đây trái với quy định này được bãi bỏ.

**Điều 3.** Các cá nhân và đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu VT, ĐT.

**HIỆU TRƯỞNG**  
  
**ThS. Lê Vũ Hùng**



## QUY ĐỊNH

**Phê duyệt mẫu Bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng và mẫu Bản sao từ sổ gốc bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng tại Trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 14/QĐ-CĐCNTT ngày 20 tháng 5 năm 2022 của Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh)*

### Chương I QUY ĐỊNH CHUNG

#### **Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng**

1. Quy định về mẫu Bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng và mẫu Bản sao từ sổ gốc bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng tại Trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh.
2. Quy định này áp dụng cho học sinh, sinh viên trình độ trung cấp, cao đẳng, liên thông cao đẳng cho các hình thức đào tạo chính quy (sau đây gọi là người học) tại trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh từ năm 2022.

#### **Điều 2. Nguyên tắc quản lý, cấp phát bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng**

1. Bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng (sau đây gọi là bằng tốt nghiệp) được quản lý thống nhất theo các quy định hiện hành; nhà trường tự chủ, tự chịu trách nhiệm trong việc in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ và cấp bản sao từ sổ gốc bằng tốt nghiệp cho người học tại trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh.
2. Bản chính bằng tốt nghiệp được cấp một lần cho người học.
3. Nghiêm cấm mọi hành vi gian lận trong việc in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ và sử dụng bằng tốt nghiệp.
4. Bảo đảm công khai, minh bạch trong việc in, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ bằng tốt nghiệp.

### Chương II MẪU BẰNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP, CAO ĐẲNG

#### **Điều 3. Mẫu bằng tốt nghiệp**

1. Bằng tốt nghiệp được in bằng tiếng Việt và tiếng Anh gồm bốn (4) trang, mỗi trang có kích thước 190 mm x 135 mm. Trang 1 và trang 4 có nền màu đỏ. Trang 1 có hình Quốc huy, các chữ in trên trang 1 có màu vàng. Trang 2 và trang 3 có nền màu vàng, hoa văn viền màu vàng đậm; hình trống đồng in chìm chính giữa trang 2, hình Quốc huy in chìm chính giữa trang 3; tên bằng có màu đỏ, các chữ khác có màu đen.

Mẫu bằng và cách ghi nội dung trên bằng tốt nghiệp quy định tại Phụ lục 1, Phụ lục 2 kèm theo Quy định này.

2. Nội dung ghi trên bằng tốt nghiệp gồm:

Trang 1



a) Quốc hiệu, tiêu ngữ:

## **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

### **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

- b) Chức danh của hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp;
- c) Tên trường cấp bằng tốt nghiệp;
- d) Tên bằng tốt nghiệp theo từng trình độ đào tạo (bằng tốt nghiệp trung cấp, bằng tốt nghiệp cao đẳng);
- đ) Ngành, nghề đào tạo;
- e) Họ, chữ đệm, tên của người được cấp bằng tốt nghiệp;
- g) Ngày, tháng, năm sinh của người được cấp bằng tốt nghiệp;
- h) Xếp loại tốt nghiệp;
- i) Địa danh, ngày tháng năm cấp bằng tốt nghiệp;
- k) Chức danh, chữ ký, họ, chữ đệm, tên của hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp và đóng dấu theo quy định;
- l) Số hiệu, số vào sổ gốc cấp bằng tốt nghiệp;
- m) Đối với các chương trình chất lượng cao được ghi cụm từ “chương trình chất lượng cao” phía dưới tên ngành, nghề đào tạo;
- m) Các nội dung khác phù hợp quy định của pháp luật.

### **Chương III**

## **MẪU BẢN SAO BẰNG TỐT NGHIỆP TỪ SỔ GỐC**

### **Điều 4. Bản sao bằng tốt nghiệp từ sổ gốc**

Cấp bản sao bằng tốt nghiệp từ sổ gốc là việc căn cứ vào sổ gốc để cấp bản sao. Các nội dung ghi trong bản sao bằng tốt nghiệp từ sổ gốc phải chính xác so với sổ gốc.

Mẫu bản sao và cách ghi nội dung trên bản sao bằng tốt nghiệp quy định tại Phụ lục 3, Phụ lục 4 kèm theo Quy định này.

### **Chương IV**

## **TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

### **Điều 5. Phân cấp, quản lý bằng tốt nghiệp**

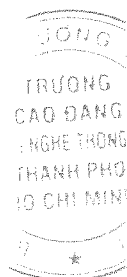
Trường các đơn vị chức năng được Hiệu trưởng phân công phụ trách thực hiện quản lý, cấp phát bằng tốt nghiệp có trách nhiệm:

1. Thường xuyên thực hiện kiểm tra, thanh tra hoạt động in, quản lý, sử dụng phôi, cấp phát bằng tốt nghiệp.

2. Báo cáo bằng văn bản cho cơ quan trực tiếp quản lý, Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, Công an Thành phố Hồ Chí Minh về mẫu phôi bằng tốt nghiệp, mẫu bản sao từ sổ gốc đã ban hành.

### **Điều 6. Hiệu lực thi hành**

1. Quy định này có hiệu lực kể từ ngày ký.







2. Các Phòng, Khoa, Trung tâm và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quy định này.

**HIỆU TRƯỞNG**   
  
**ThS. Lê Vũ Hùng**





## PHỤ LỤC 4

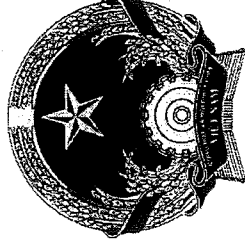
# MẪU BẢN SAO BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG VÀ CÁCH GHI BẢN SAO BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 46/QĐ-CĐCNTT, ngày 20 tháng 5 năm 2022  
của Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin Thành phố Hồ Chí Minh)





CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG**  
(BẢN SAO TỪ SỔ GÓC)

190 mm

135 mm



**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

.....<sup>(12)</sup>  
.....<sup>(13)</sup>

has conferred  
**ADVANCED DIPLOMA**  
In .....<sup>(14)</sup>  
And the title of .....<sup>(21)</sup>

Upon: <sup>(15)</sup> .....  
Date of birth: <sup>(16)</sup> .....  
Graduation grade: <sup>(17)</sup> .....

.....<sup>(18)</sup>, .....<sup>(19)</sup>

**Reg. No:** <sup>(11)</sup> .....

190 mm

135 mm

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

.....<sup>(1)</sup>  
.....<sup>(2)</sup>

**BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG**  
.....<sup>(3)</sup>

**Và công nhận danh hiệu**  
.....<sup>(20)</sup>

Cho: <sup>(4)</sup> .....  
Ngày sinh: <sup>(5)</sup> .....  
Xếp loại tốt nghiệp: <sup>(6)</sup> .....

.....<sup>(7)</sup>, ngày .... tháng .... năm .....<sup>(8)</sup>  
.....<sup>(9)</sup>

**Số hiệu:** <sup>(10)</sup> .....  
**Số vào sổ cấp bản sao:** <sup>(11)</sup> .....



## Hướng dẫn ghi nội dung trên bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng

- (1) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (2) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (3) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV, bằng tiếng Việt.
- (4) Ghi họ tên của người được cấp bằng tốt nghiệp theo giấy khai sinh.
- (5) Ghi ngày, tháng, năm sinh theo giấy khai sinh. Nếu ngày sinh từ ngày 1 đến ngày 9, tháng sinh là tháng 1, tháng 2 thì ghi thêm số 0 phía trước; ghi năm sinh đầy đủ 04 chữ số (Ví dụ: 07/02/1981).
- (6) Ghi xuất sắc, giỏi, khá, trung bình khá hoặc trung bình.
- (7) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường cấp bằng tốt nghiệp đặt trụ sở chính.
- (8) Ghi ngày, tháng, năm cấp bằng tốt nghiệp.
- (9) Ghi chức danh của hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp; ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu theo quy định.
- (10) Thực hiện theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH.
- (11) Thực hiện theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH.
- (12) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.
- (13) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.



(14) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV bằng tiếng Anh.

(15) Ghi đầy đủ họ tên như đã ghi ở điểm (4) bằng tiếng Việt nhưng không có dấu.

(16), (19) Ghi ngày và năm bằng số, ghi tháng bằng chữ tiếng Anh.

(17) Loại xuất sắc ghi “high distinction”, loại giỏi ghi “distinction”, loại khá ghi “merit”, loại trung bình khá ghi “strong pass”, loại trung bình ghi “pass”.

(18) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường đặt trụ sở chính bằng tiếng Anh.

(20) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “cử nhân thực hành” hoặc “kỹ sư thực hành”.

(21) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “practical bachelor” hoặc “practical engineer”.

**Ghi chú:** Nếu người được cấp bằng tốt nghiệp là người nước ngoài thì ghi các thông tin tại điểm (4), (5), (15), (16) căn cứ vào hộ chiếu.





## PHỤ LỤC 3

# MẪU BẢN SAO BẰNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP VÀ CÁCH GHI BẢN SAO BẰNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP

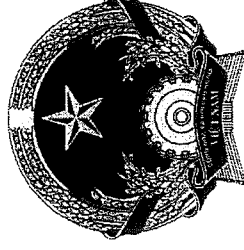
(Ban hành kèm theo Quyết định số: *M0/QĐ-CĐCNTT* ngày *28 tháng 1* năm 2022

của Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh)





CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**BẢNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP**  
(BẢN SAO TỪ SỔ GÓC)

190 mm

135 mm



**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

.....<sup>(12)</sup>  
.....<sup>(13)</sup>

has conferred  
DIPLOMA

In .....<sup>(14)</sup>

Upon: <sup>(15)</sup> .....

Date of birth: <sup>(16)</sup> .....

Graduation grade: <sup>(17)</sup> .....

.....<sup>(18)</sup>, .....<sup>(19)</sup>

Reg. No: <sup>(11)</sup> .....

190 mm

135 mm

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

.....<sup>(1)</sup>  
.....<sup>(2)</sup>

cấp  
BẢNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP

.....<sup>(3)</sup>

Cho: <sup>(4)</sup> .....

Ngày sinh: <sup>(5)</sup> .....

Xếp loại tốt nghiệp: <sup>(6)</sup> .....

.....<sup>(7)</sup>, ngày .... tháng .... năm.....<sup>(8)</sup>,  
.....<sup>(9)</sup>

Số hiệu: <sup>(10)</sup> .....  
Số vào sổ cấp bản sao: <sup>(11)</sup> .....



## Hướng dẫn ghi nội dung trên bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng

- (1) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (2) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (3) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV, bằng tiếng Việt.
- (4) Ghi họ tên của người được cấp bằng tốt nghiệp theo giấy khai sinh.
- (5) Ghi ngày, tháng, năm sinh theo giấy khai sinh. Nếu ngày sinh từ ngày 1 đến ngày 9, tháng sinh là tháng 1, tháng 2 thì ghi thêm số 0 phía trước; ghi năm sinh đầy đủ 04 chữ số (Ví dụ: 07/02/1981).
- (6) Ghi xuất sắc, giỏi, khá, trung bình khá hoặc trung bình.
- (7) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường cấp bằng tốt nghiệp đặt trụ sở chính.
- (8) Ghi ngày, tháng, năm cấp bằng tốt nghiệp.
- (9) Ghi chức danh của hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp; ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu theo quy định.
- (10) Thực hiện theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH.
- (11) Thực hiện theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH.
- (12) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.
- (13) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.



- 
- (14) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV bằng tiếng Anh.
- (15) Ghi đầy đủ họ tên như đã ghi ở điểm (4) bằng tiếng Việt nhưng không có dấu.
- (16), (19) Ghi ngày và năm bằng số, ghi tháng bằng chữ tiếng Anh.
- (17) Loại xuất sắc ghi “high distinction”, loại giỏi ghi “distinction”, loại khá ghi “merit”, loại trung bình khá ghi “strong pass”, loại trung bình ghi “pass”.
- (18) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường đặt trụ sở chính bằng tiếng Anh.
- (20) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “cử nhân thực hành” hoặc “kỹ sư thực hành”.
- (21) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “practical bachelor” hoặc “practical engineer”.

**Ghi chú:** Nếu người được cấp bằng tốt nghiệp là người nước ngoài thì ghi các thông tin tại điểm (4), (5), (15), (16) căn cứ vào hộ chiếu.





## PHỤ LỤC 2

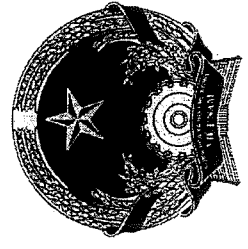
# MẪU BẢNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG VÀ CÁCH GHI BẢNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG

(Ban hành kèm theo Quyết định số: *MC/QĐ-CDCNTT*, ngày *28* tháng *5* năm 2022  
của Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ thông tin Thành phố Hồ Chí Minh)





CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**BẢNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG**

190 mm

135 mm



**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

.....<sup>(12)</sup>  
.....<sup>(13)</sup>

has conferred  
**ADVANCED DIPLOMA**

In .....<sup>(14)</sup>

And the title of .....<sup>(21)</sup>

Upon: <sup>(15)</sup> .....

Date of birth: <sup>(16)</sup> .....

Graduation grade: <sup>(17)</sup> .....

.....<sup>(18)</sup>, .....<sup>(19)</sup>

**Reg. No:** <sup>(11)</sup> .....

190 mm

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

.....<sup>(1)</sup>  
.....<sup>(2)</sup>

cấp  
**BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG**

.....<sup>(3)</sup>

Và công nhận danh hiệu

.....<sup>(20)</sup>

Cho: <sup>(4)</sup> .....

Ngày sinh: <sup>(5)</sup> .....

Xếp loại tốt nghiệp: <sup>(6)</sup> .....

.....<sup>(7)</sup>, ngày .... tháng .... năm .....<sup>(8)</sup>

.....<sup>(9)</sup>

**Số hiệu:** <sup>(10)</sup> .....  
**Số vào sổ gốc cấp bằng tốt nghiệp:** <sup>(11)</sup> .....

→ 135 mm ←



## **Hướng dẫn ghi nội dung trên bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng**

- (1) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (2) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (3) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV, bằng tiếng Việt.
- (4) Ghi họ tên của người được cấp bằng tốt nghiệp theo giấy khai sinh.
- (5) Ghi ngày, tháng, năm sinh theo giấy khai sinh. Nếu ngày sinh từ ngày 1 đến ngày 9, tháng sinh là tháng 1, tháng 2 thì ghi thêm số 0 phía trước; ghi năm sinh đầy đủ 04 chữ số (Ví dụ: 07/02/1981).
- (6) Ghi xuất sắc, giỏi, khá, trung bình khá hoặc trung bình.
- (7) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường cấp bằng tốt nghiệp đặt trụ sở chính.
- (8) Ghi ngày, tháng, năm cấp bằng tốt nghiệp.
- (9) Ghi chức danh của hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp; ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu theo quy định.
- (10) Thực hiện theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTĐBXH.
- (11) Thực hiện theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTĐBXH.
- (12) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.
- (13) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.



- (14) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV bằng tiếng Anh.
- (15) Ghi đầy đủ họ tên như đã ghi ở điểm (4) bằng tiếng Việt nhưng không có dấu.
- (16), (19) Ghi ngày và năm bằng số, ghi tháng bằng chữ tiếng Anh.
- (17) Loại xuất sắc ghi “high distinction”, loại giỏi ghi “distinction”, loại khá ghi “merit”, loại trung bình khá ghi “strong pass”, loại trung bình ghi “pass”.
- (18) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường đặt trụ sở chính bằng tiếng Anh.
- (20) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “cử nhân thực hành” hoặc “kỹ sư thực hành”.
- (21) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “practical bachelor” hoặc “practical engineer”.

**Ghi chú:** Nếu người được cấp bằng tốt nghiệp là người nước ngoài thì ghi các thông tin tại điểm (4), (5), (15), (16) căn cứ vào hộ chiếu.





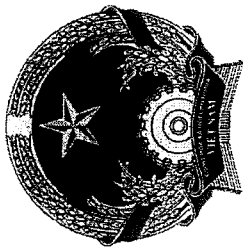
## PHỤ LỤC 1

# MẪU BẢNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP VÀ CÁCH GHI BẢNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 110/QĐ-CĐCNTT ngày 30 tháng 5 năm 2022  
của Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Công nghệ Thông tin Thành phố Hồ Chí Minh



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



BẢNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP

190 mm

135 mm

TRƯỜNG  
THAM  
NG  
CẤP  
TH  
H  
O B



**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

.....<sup>(12)</sup>  
 .....<sup>(13)</sup>

has conferred  
 DIPLOMA

In .....<sup>(14)</sup>

Upon: <sup>(15)</sup> .....  
 Date of birth: <sup>(16)</sup> .....  
 Graduation grade: <sup>(17)</sup> .....

.....<sup>(18)</sup>, .....<sup>(19)</sup>

Reg. No.: <sup>(11)</sup> .....

190 mm

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

.....<sup>(1)</sup>  
 .....<sup>(2)</sup>

**BẢNG TỐT NGHIỆP TRUNG CẤP**

.....<sup>(3)</sup>

Cho: <sup>(4)</sup> .....  
 Ngày sinh: <sup>(5)</sup> .....  
 Xếp loại tốt nghiệp: <sup>(6)</sup> .....

.....<sup>(7)</sup>, ngày .... tháng .... năm.....<sup>(8)</sup>  
 .....<sup>(9)</sup>

Số hiệu: <sup>(10)</sup> .....  
 Số vào sổ gốc cấp bằng tốt nghiệp: <sup>(11)</sup> .....

135 mm



## Hướng dẫn ghi nội dung trên bằng tốt nghiệp trung cấp, cao đẳng

- (1) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (2) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp, bằng tiếng Việt.
- (3) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV, bằng tiếng Việt.
- (4) Ghi họ tên của người được cấp bằng tốt nghiệp theo giấy khai sinh.
- (5) Ghi ngày, tháng, năm sinh theo giấy khai sinh. Nếu ngày sinh từ ngày 1 đến ngày 9, tháng sinh là tháng 1, tháng 2 thì ghi thêm số 0 phía trước; ghi năm sinh đầy đủ 04 chữ số (Ví dụ: 07/02/1981).
- (6) Ghi xuất sắc, giỏi, khá, trung bình khá hoặc trung bình.
- (7) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường cấp bằng tốt nghiệp đặt trụ sở chính.
- (8) Ghi ngày, tháng, năm cấp bằng tốt nghiệp.
- (9) Ghi chức danh của hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp; ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu theo quy định.
- (10) Thực hiện theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH.
- (11) Thực hiện theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 5 Thông tư số 10/2017/TT-BLĐTBXH.
- (12) Ghi chức danh hiệu trưởng trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.
- (13) Ghi tên trường cấp bằng tốt nghiệp bằng tiếng Anh.



- (14) Ghi tên ngành, nghề đào tạo mà người học đã học theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động giáo dục nghề nghiệp của trường được cấp theo mã ngành, nghề đào tạo cấp IV bằng tiếng Anh.
- (15) Ghi đầy đủ họ tên như đã ghi ở điểm (4) bằng tiếng Việt nhưng không có dấu.
- (16), (19) Ghi ngày và năm bằng số, ghi tháng bằng chữ tiếng Anh.
- (17) Loại xuất sắc ghi “high distinction”, loại giỏi ghi “distinction”, loại khá ghi “merit”, loại trung bình khá ghi “strong pass”, loại trung bình ghi “pass”.
- (18) Ghi địa danh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nơi trường đặt trụ sở chính bằng tiếng Anh.
- (20) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “cử nhân thực hành” hoặc “kỹ sư thực hành”.
- (21) Tùy theo ngành, nghề đào tạo mà người học đã học để ghi cụm từ “practical bachelor” hoặc “practical engineer”.

**Ghi chú:** Nếu người được cấp bằng tốt nghiệp là người nước ngoài thì ghi các thông tin tại điểm (4), (5), (15), (16) căn cứ vào hộ chiếu.

